|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Eduardo de Oliveira Silva  Brazilian translator/reviewer | | |  |
|  | |  |  | |
| Contact Rua Francisco Jardim, 542  Mauá , SP, Brasil  +55 11 99568 4723  eduardo\_commando@yahoo.com.br | | Personal details Dedicated freelance translator (English to Brazilian Portuguese) with a background in Mechanical Engineer, technician field and a passion for video games. Highly professional, fast learner, flexible, dependable and proficient in several CAT tools.  Language pairs: English to Portuguese (Brazil), German to Portuguese (Brazil)  Rates: US$ 0.03 per source word, US$ 12 per hour  Expertise: Mechanical Engineer, Automotive , Video games  Daily output: 2000 words CAT Tools: SDL Trados 2017, memoQ, Matecat, omegaT  Proz: [English/German to Portuguese translator specializing in general mechanical technician fields (proz.com)](https://www.proz.com/translator/3450601)  LinkedIn: [Eduardo Oliveira | LinkedIn](https://www.linkedin.com/in/eduardo-oliveira-570ab6239/) | | |
| Education Secretaria de Educação FATEC-MAUÁ  Tecnologia em Fabricação Mecânica  2016-2019 | |
| Hobbies Video games Reading Movies  Music | | Work experience **Translator/reviewer** Volunteer experience translating and subtitling varied content for organizations such as Translators Without Borders and TED. Total of 10,000 words translated and 5 hours of video subtitled.  Mechanical Company: Companhia Brasileira de Cartuchos (2020-currently).  Duties: .Mechanical maintenance, build and repairs of the equipments, elaboration of TPM, Brainstorm, FMEA, 6 SIGMA, PCDA. | | |
|  | | Other details  * English course at a particular School – Concept English School, 2018-currently. * Proficient in Microsoft Office suite (Excel, Word, Power Point) | | |
|  | |